

SINTESI DELLA VALUTAZIONE DEI CORSI DI ITALIANO L2 PER STUDENTI ERASMUS

(Corsi intensivi – Febbraio 2010)

1. TEMPI E MODALITA' DI VALUTAZIONE

- Il modulo per la valutazione dei corsi Italiano L2 per studenti Erasmus in arrivo a Roma Tre è stato realizzato utilizzando quello normalmente utilizzato dalle singole Facoltà e dagli studenti che seguono i corsi presso il CLA, adattandolo alle peculiari esigenze degli studenti Erasmus e alle loro conoscenze linguistiche. In particolare si è semplificato il "decisamente SI" in "molto", il "più SI che NO" in "abbastanza", il "più NO che SI" in "poco", il "decisamente NO" in "per niente". Il modulo è uguale a quello utilizzato per le rilevazioni precedenti.
- La somministrazione è avvenuta il 25 febbraio 2010.
- La compilazione è avvenuta direttamente su supporto informatico, caricato sui terminali nei laboratori informatici. Durante l'ultima lezione del corso gli studenti sono stati accompagnati in laboratorio dove hanno potuto compilare il modulo con l'assistenza, ove richiesta, di un tecnico del CLA

2. I NUMERI (tra parentesi quelli della precedente rilevazione)

- I questionari compilati sono stati 95 (112) da altrettanti studenti partecipanti ai corsi
- I corsi valutati sono stati tenuti da 8 esperti linguistici. Tutti i corsi erano affidati a due esperti e quindi i giudizi sui primi sono in numero doppio rispetto ai partecipanti.
- I corsi sono frontali con parti in laboratorio oppure in auto-apprendimento
- Il livello degli studenti era il seguente:
 - principiante (A1): 20 (45) 21%
 - pre-intermedio (A2): 24 (27) 25%
 - intermedio (B1): 25 (26) 26%
 - post-intermedio (B2): 18 (14) 19%
 - avanzato (C1): 8 (0) 8%
- La ripartizione per Paese di provenienza è la seguente (come si può vedere vi sono numerosi studenti extra-comunitari iscritti a Roma Tre sulla base di programmi diversi da quello Erasmus):

Armenia	1	(0)	Grecia	1	(0)
Austria	7	(4)	Irlanda	2	(0)
Belgio	1	(5)	Israele	1	(0)
Brasile	4	(1)	Norvegia	1	(0)
Bulgaria	2	(0)	Paesi Bassi	4	(3)
Canada	1	(0)	Polonia	3	(9)
Cile	2	(6)	Romania	5	(0)
Colombia	2	(0)	Regno Unito	2	(2)
Egitto	1	(0)	Spagna	31	(16)
Estonia	1	(1)	Taiwan	2	(0)
Francia	5	(19)	Turchia	3	(0)
Germania	11	(21)	Ungheria	1	(2)

I dati sono stati raccolti ed elaborati dal webmaster del CLA, Charles Marinoni.

- Le Facoltà di Roma Tre cui sono iscritti sono risultate:

Architettura	12	(25)
Economia	4	(4)
Giurisprudenza	9	(9)
Ingegneria	12	(8)
Lettere e filosofia	32	(53)
Scienze formazione	9	(2)
S.M.F.N.	2	(1)
Scienze Politiche	5	(5)
- Il 63% è nato fra il 1986 e il 1989
- La ripartizione fra i due sessi è risultata per i due terzi femminile, per un terzo maschile
- L'80% era composto da studenti partecipanti al programma Erasmus/Socrates, la restante parte da studenti stranieri iscritti a Roma Tre, direttamente o nel quadro di accordi bilaterali.
- L'87% era arrivato a Roma tra agosto 2009 e febbraio 2010.

3. LA VALUTAZIONE DELLA STRUTTURA *(tra parentesi i dati e le percentuali della precedente rilevazione)*

SEZIONE A: Aule, attrezzature e segreteria didattica del CLA

Le aule dove si svolgono le lezioni sono adeguate (si vede, si sente, si trova posto)?

52 (48)	55%(42)	Molto
42 (59)	44%(53)	Abbastanza
1 (4)	1%(1)	Poco

I laboratori e le attrezzature funzionano bene?

40 (39)	42%(35)	Molto
52 (56)	55%(50)	Abbastanza
3 (16)	3%(14)	Poco

Nei laboratori ci sono posti sufficienti?

80 (93)	84%(83)	Sì
15 (18)	16%(16)	No

Quando hai problemi con le attrezzature, trovi facilmente assistenza?

42 (54)	44%(48)	Sì
42 (48)	44%(43)	Qualche volta
9 (7)	9%(6)	No

Quando hai problemi con il materiale didattico, trovi facilmente assistenza?

42 (56)	44%(50)	Sì
42 (47)	44%(42)	Qualche volta
10 (7)	11%(6)	No

4. LA VALUTAZIONE COMPLESSIVA DEI CORSI

Qui di seguito si riportano i risultati dell'aggregato delle risposte formulate per ciascun corso. Essi dunque forniscono una valutazione complessiva con riguardo a tutti i corsi di Italiano L2 nel mese di febbraio 2010 considerati unitariamente:

SEZIONE B: Lezioni (NB: poichè ciascun corso era affidato a due esperti i giudizi sui primi sono in numero doppio rispetto ai partecipanti)

L'insegnante stimola/motiva l'interesse verso la materia?

128 (142)	68%(63)	Molto
52 (70)	27%(31)	Abbastanza
10 (0)	5%(0)	Poco

L'insegnante è puntuale?

167 (170)	88%(76)	Molto
23 (49)	12%(21)	Abbastanza
0 (4)	0%(2)	Poco

L'insegnante risponde in classe alle richieste di spiegazione?

164 (174)	86%(78)	Molto
24 (43)	13%(19)	Abbastanza
2 (3)	1%(1)	Poco

Il materiale didattico usato dall'insegnante è adeguato al corso?

115 (61)	61%(64)	Molto
72 (38)	38%(35)	Abbastanza
2 (1)	1%(0)	Poco
1(0)	0%(0)	0

La metodologia didattica usata dall'insegnante è efficace?

107 (120)	56%(53)	Molto
72 (95)	38%(42)	Abbastanza
11 (7)	6%(3)	Poco

SEZIONE C: Attività in laboratorio

Le attività in laboratorio sono integrate con il corso in classe?

25 (18)	26%(16)	Molto
61 (69)	64%(62)	Abbastanza

8 (22)	8%(20)	Poco
1 (2)	1%(2)	Per niente

Il materiale dei laboratori è adeguato al livello del corso?

29 (28)	31%(25)	Molto
59 (73)	62%(65)	Abbastanza
6 (11)	6%(10)	Poco
1 (0)	1%(0)	Per niente

Il materiale dei laboratori è attuale?

25 (31)	26%(28)	Molto
63 (68)	66%(61)	Abbastanza
6 (10)	6%(9)	Poco
1 (2)	1%(2)	Per niente

Il materiale dei laboratori è interessante?

15 (17)	16%(15)	Molto
54 (62)	57%(55)	Abbastanza
25 (32)	26%(29)	Poco
1 (1)	1%(1)	Per niente

Il materiale dei laboratori è chiaro?

34 (44)	36%(39)	Molto
53 (61)	56%(54)	Abbastanza
8 (6)	8%(5)	Poco

Il materiale dei laboratori si trova facilmente?

20 (37)	21%(33)	Molto
56 (58)	59%(52)	Abbastanza
17 (17)	17%(15)	Poco
3 (0)	3%(0)	Per niente

SEZIONE D: Giudizi sull'insegnamento

Gli insegnanti hanno spiegato le regole del corso e quelle per poter fare il test finale in modo chiaro?

45 (57)	47%(51)	Molto
42 (46)	44%(41)	Abbastanza
5 (7)	5%(6)	Poco
2 (0)	2%(0)	Per niente

L'insegnante ha spiegato in modo chiaro l'uso dei laboratori linguistici e la collocazione dei materiali?

46 (50)	48%(45)	Molto
38 (46)	40%(41)	Abbastanza
8 (15)	8%(13)	Poco
3 (1)	3%(1)	Per niente

Le lezioni si sono svolte regolarmente secondo il calendario previsto?

95 (108)	100% (96)	Sì
----------	-----------	----

Rispetto ai 3 crediti ottenuti, l'impegno richiesto per questo corso (lezioni, laboratorio, studio a casa) è:

44 (76)	46%(68)	Adeguito
15 (3)	16%(3)	Troppo
21 (24)	22%(21)	Molto
13 (9)	14%(8)	Poco

Rispetto alle tue conoscenze di italiano, il livello del corso è stato:

72 (80)	76%(71)	Adeguito
12 (22)	13%(20)	Facile
10 (10)	11%(9)	Difficile

Complessivamente sei soddisfatto di questo corso?

44 (37)	46%(33)	Molto
51 (67)	54%(60)	Abbastanza

Hai imparato più o meno di quanto ti aspettassi?

53 (53)	56%(47)	Quanto mi aspettavo
31 (31)	33%(28)	Di più
9 (27)	9%(24)	Di meno

Quali sono le competenze linguistiche che vorresti sviluppare di più?

5 (5)	5%(4)	Ascoltare-Leggere
25 (28)	26%(25)	Ascoltare-Parlare
8 (8)	8%(7)	Ascoltare-Scrivere
4 (5)	4%(4)	Leggere-Parlare
11 (18)	12%(16)	Parlare
25 (29)	26%(25)	Parlare-Scrivere
11 (9)	12%(8)	Scrivere
1 (3)	1%(3)	Leggere-Scrivere

5. OSSERVAZIONI E SUGGERIMENTI DEGLI STUDENTI FORNITI DURANTE LA COMPILAZIONE DEI TEST DI VALUTAZIONE¹

Sul corso in generale

- Per me le attività parlate e d'interazione con i compagni siano state adeguate.
- in generale, il corso mi è piaciuto e penso che sia buono per imparare di forma veloce ed efficiente.
- Penso che XY sia brav insegnante e sappia motivare gli alunni, mi ho agradato soprattutto guardare il film.
- Forse vedere alcuno film classico italiano è una buona forma di imparare. Anche fare viaggio insieme a gli insegnante è una buona forma.
- Mi sono piaciuti molto i temi su cui abbiamo discusso nelle lezioni..tipo la letteratura, la musica, le città in Italia... Secondo me sono i buoni temi che potreste continuare a usare.
- LE LEZIONI MI SONO PIACITI MOLTO, Li INSEGNANTI SONO MOLTO CARRINI
- Il corso è fantastico. Ho imparato tanto, ho incontrato molti amici e sono molto contento che l'ho fatto.
- Mi è piaciuto molto il corso. Mi ha aiutato sviluppare tutti gli aspetti del mio italiano. Le lezioni sono di solito divertenti e interessanti!
- dopo questo corso vorrei continuare imparare italiano in mio paese :)
- i corsi sono molto intessanti, ma qualche volta sarebbe interessante di avere lezione più adaptati per ragazzi di 20anni che per ragazioni

Sui contenuti e l'organizzazione del corso

- Penso anche che non sia dal tutto chiara la forma di spiegare tutta la grammatica.
- il tandem deve funzionare effettivamente perché è la migliore forma di imparare l' italiano.
- Sarebbe meglio fare più giochi in classe, più esercizi di gruppi, gioco di teatro, Gli esercizi sul libro sono un po annoiosi dunque fare giochi servono a svegliare gli studenti.
- fare dattati, compiti per casa come lettere , esposizioni.
- Io farei le lezioni più dinamiche, perchè sino le studenti dormono o si attivano poco. Farei delle domande a ognuno, perchè si fai le domande aperte, nessuno risponde, tutti sono in silenzio. Anche proporrei fare qualche gittà a un museo, ad esempio andare a vedere la sposizione di Caravaggio con gruppo di classe.

Sulla struttura

- Bello corso! Solo in aule i tavoli sono picolli e in laboratorum è caldo.
- bella corsa, ma i tavoli sono multo piccoli e per me 4 ora lezione in classa e troppo per concentrare.
- Le sedie nelle classe sono molto incomodo...
- bagni (alcuni non si chiudono), poco posto per scrivere nell'aula

Sul laboratorio

- troppo ore di laboratorio
- una migliore organizzazione del laboratorio

¹ E' stato neutralizzato il genere degli aggettivi e sono stati omessi i riferimenti diretti agli insegnanti, cui comunque sono stati consegnati individualmente i risultati della valutazione dei corsi dagli stessi tenuti . Gli errori di ortografia e di grammatica non sono stati corretti

Sui materiali

- Per me le attività parlate e d'interazione con i compagni siano state adeguate. In quanto ai suggerimenti, penso che il libro è una spesa che non si dovrebbe fare, per il suo elevato prezzo in rapporto a l'uso effettivo a lezione, perché abbiamo anche molte fotocopie con le quali si può perfettamente funzionare.
- Forse si dovrebbe vedere anche un film per il laboratorio!
- Il libro mi ha sembrato poco utile. Mi piacerebbe poter lavorare sul mio computer, per poter salvare le quadre di grammatica. Nel mio modulo di autoapprendimento, salvava come immagine .png gli schermi di grammatica, ma qui in laboratorio non posso, lo devo scrivere a mano e mi prende più tempo. Potete lasciare usare il "paint", o permettere fare i compiti in casa
- Per il corso autoapprendimento A2: il moodle clacson non funziona con i browser Safari e firefox nel macosx (non si apre!!!), solamente con chrome. Neanche è buon programmato, quando si vuoi ingrandisci le lettere il programma non funziona più perché non si può cliccare più. Neanche sono interessante per farlo.
- MANCA UN DIZIONARIO SPAGNOLO-ITALIANO IN LABORATORIO E CI SONO FOTOCOPIE CHE NON SI POSSONO LEGGERE BENE.
- manca dizionario e le fotocopie non possono leggere bene.
- Credo di Abbiamo bisogno di avere un dizionario in PC, perché è noioso cercare manualmente. arriverci!!
- Forse un dizionario elettronici.
- Manca un dizionario elettronici nella pagina principale per poter tradurre qualche cosa più veloce che cercare nel mio dizionario!!! Il corso di alta intensità hai molte ore in poco tempo è meglio che se faccia in quattro o cinque settimane! e niente di più.
- Il libro è più costoso (21 Euro) per questo che abbiamo usato solo qualche volta.
- Leggere un libro facile.
- Comprare un libro per solo tre o quattro settimane di corso è un po' esagerato. Inoltre, i metodi (giochi, esercizi con le canzoni etc.) di tutte e due insegnanti mi sono piaciuti molto
- Penso che sarebbe meglio se quello materiale che ci serve nelle lezioni e che dobbiamo comprare non fosse così caro o, al meno, fosse usato di più...spero poter usare il libro di questo corso nel prossimo (quello di autoapprendimento).
- Non comprare un libro che dopo non è usato